

Saint Rita of Cascia Catholic Church Iglesia Católica Santa Rita de Casia

DECEMBER 13, 2015
**THIRD SUNDAY OF ADVENT/
TERCER DOMINGO DE ADVIENTO**



Clergy

Fr. Oscar Cortés, Parochial Administrator
Fr. Manuel G. Gómez, Parochial Vicar

Permanent Deacons

Mr. Ignacio Félix, *Perm. Deacon*
Mr. Rick Martin, *Perm. Deacon*
Mr. Luis Patiño, *Perm. Deacon*

Transitional Deacon

Mr. Kyle Manno

Parish Staff

Vacant, *YM/Confirmation*
Elisa Barraza, *Parish Secretary*
Gerry Czerak, *Business Manager*
Teresa Droeske, *School Secretary*
Luz María Solorio, *RE Secretary*
Rae Eigenhauser, *DRE*
Elizabeth Faxon, *School Principal*
Mary George, *Evangelization Director*
Janet Harner, *School Bookkeeper*
Kendra Hiltenbrand, *Music Director*

Upcoming events! - ¡Próximos eventos!

Confirmation, December 13, 2:00 p.m. - Church
Confirmaciones, 13 de diciembre, 2:00 p.m. - Iglesia

Penance Service, December 15, 7:00-9:00 p.m. - Church
Confesiones, 15 de diciembre 7:00-9:00 pm - Iglesia

Posada, 19 de diciembre, 7:00 p.m. - Sótano de la iglesia

ProLife Prayer, December 22, 9:00a.m.-5:00 p.m. - Planned Parenthood
Oración ProVida, 22 de dic. 9:00a.m-5:00 pm - Planned Parenthood

ADVISORY COUNCIL CHAIRS

Larry Barry, *Stewardship Committee*
David Green, *Pastoral Council*
Teodoro Herrera, *Hispanic Committee*
Larry Sexton, *Finance Council*

**750 Old Indian Trail,
Aurora, Illinois 60506**

☎ 630.892.5918 📠 630.892.6273
www.saintritaofcascia.org
🕒 Mon-Thu, 9:00AM-4:00PM
Fri, 9:00AM-12:00PM

Pastoral Message

Confirmation Day

Congratulations to all young people and adults who will be receiving the sacrament of Confirmation this year. Our wish as a parish and the goal of our religious education is to accompany and support our children, youth and adults in the process of Christian formation, our desire is to awaken in them the desire for the things of God, to discover Christ in their lives and to learn to love. Dear friends, remember that Christ is truly present in the Sacrament of the Eucharist. If you love Christ, that love should be reflected in the love of the Eucharist. Christ forgives, heals and strengthens through the sacraments. I invite all families and the community of Santa Rita to continue this path that they have just begun in a responsible way as this weekend they are receiving the Sacrament of Confirmation. It's a commitment from all of us. Parents, a good example is the best teacher in life. Congratulations to all. Thank you Dawne Armstrong and every one of the catechists for their selfless and caring work. May God bless their families. A special thank you to Dawne Armstrong who in recent years coordinated this ministry. The Lord has other plans for her in her life and in her family. Thank you for your love and willingness to work with our youth. We wish you all the best and much success in your new job.

To continue deepening in the Year of Mercy I would like to share these ideas provided by the Vatican for the church.

Some questions about the Jubilee of Mercy

A Holy Year is one of the most important times in the Catholic Church. But since they typically happen just once every quarter century, they're often misunderstood. Given that this year's Jubilee of Mercy is an extraordinary one, it's even more confusing. Here are answers to some of the most common questions about the Jubilee of Mercy.

1. What is a Holy Year?

Jewish tradition inspired the Catholic Church to start celebrating the Jubilee, or Holy Year. (The words are interchangeable.) The Catholic tradition was started in the year 1300 by Pope Boniface VIII. A Holy Year is a general forgiveness, open to all. It is a special proposal to approach God and others.

2. What's the difference between an ordinary Jubilee and an extraordinary Jubilee?

There are ordinary Jubilees and extraordinary Jubilees. Since 1475, the ordinary Jubilee has been celebrated once every 25 years. Extraordinary ones are called only for special occasions.

Until now, there have been 24 ordinary jubilees and four extraordinary. The Jubilee of Mercy, convened by Pope Francis, will be the fifth. The last extraordinary was imposed by Pope John Paul II in 1983. He also imposed the last ordinary one, the Jubilee of the Year 2000.

3. Why did the Pope call the extraordinary Jubilee?

"Why a Jubilee of Mercy now? Simply because the Church at this moment of great historical changes, is called to offer with greater intensity the signs and presence of God's closeness. This is not a time for distractions." (Pope Francis) Rino Fisichella (Organizer, Jubilee of Mercy). "It should make us understand that the fundamental meaning of this anniversary is to return to ourselves understanding that we have a deep need for God."

4. How long will this Holy Year last?

Holy Years do not necessarily last 365 days. The Jubilee of Mercy will be less than a year long. It begins on December 8 and lasts until November 20, 2016.

Continues on page 3

Mensaje Pastoral

Día de la Confirmación

Queremos felicitar a todos los jóvenes y adultos que estarán recibiendo el sacramento de la confirmación este año. Nuestro deseo como parroquia y el objetivo de la educación religiosa es acompañar a los niños, jóvenes y adultos en su proceso de formación cristiana; nuestro anhelo es despertar en ellos ese deseo por las cosas de Dios, que descubran a Cristo en sus vidas y aprenda a amarlo. Queridos amigos recuerden que Cristo se hace realmente presente en el sacramento de la Eucaristía. Si tu amas a Cristo, ese amor se debe reflejar en el amor a la Eucaristía. Cristo perdona, sana y fortalece a través de sus sacramentos. Invito a todas las familias y a esta comunidad de Santa Rita a continuar responsablemente este camino que apenas han empezado estos hermanos nuestros recibiendo este fin de semana el sacramento de la confirmación. Es un compromiso de todos. Padres de familia el buen ejemplo es el mejor maestro en la vida. Felicitaciones a todos. Gracias a Dawne Armstrong y a cada uno de los catequistas por su trabajo abnegado y cariñoso. Que el Señor bendiga sus familias. Un agradecimiento especial a Dawne Armstrong quien por los últimos años coordinó este ministerio. El Señor tiene otros planes para ella en su vida y su familia. Gracias por tu cariño y disposición para trabajar con esta juventud. Te deseamos lo mejor y muchos éxitos en tu nuevo trabajo.

Para continuar profundizando en el Año de la Misericordia, quiero compartir estas ideas proporcionadas por el Vaticano para la Iglesia.

Algunas preguntas sobre el Jubileo de la Misericordia.

Un Año Santo es una de las épocas más importantes en la Iglesia Católica. Pero ya que típicamente suceden una vez cada veinticinco años, a menudo no los entendemos bien. Dado que el Jubileo de la Misericordia de este año es extraordinario es aún más confuso.

A continuación presentamos algunas de las respuestas a algunas de las preguntas más comunes acerca del Jubileo de la Misericordia.

1. ¿Qué es un Año Santo?

La tradición judía inspiró a la Iglesia Católica a empezar a celebrar el Jubileo o Año Santo (las palabras son intercambiables.) La tradición católica fue iniciada en el año 1300 por el Papa Bonifacio VIII. Un Año Santo es un perdón general abierto a todos. Es una propuesta especial para acercarse a Dios a los demás.

2. ¿Cuál es la diferencia entre un Jubileo Ordinario y un Jubileo Extraordinario?

Existen Jubileos Ordinarios y Jubileos Extraordinarios. Desde 1475 se ha celebrado un Jubileo Ordinario cada 25 años. Los extraordinarios se llevan a cabo para ocasiones especiales solamente.

Hasta el momento han existido 24 jubileos ordinarios y cuatro extraordinarios. El Jubileo de la Misericordia, convocado por el Papa Francisco, será el quinto. El último jubileo extraordinario fue impuesto por el Papa Juan Pablo II en 1983. Él también impuso un jubileo ordinario, el Jubileo del Año 2000.

3. ¿Por qué llamó el Papa a este Jubileo Extraordinario?

"¿Por qué un Jubileo de la Misericordia en este momento? Simplemente porque la iglesia en este momento de grandes cambios históricos, está llamada a ofrecer con mayor intensidad las señales y la presencia de la cercanía de Dios. Este no es un momento para distracciones". (Papa Francisco)

Rino Fisichella (Organizador del Jubileo de la Misericordia)

"Debería hacernos comprender que el significado fundamental de este aniversario es el de regresar a nosotros mismos entendiendo que tenemos una profunda necesidad de Dios".

4. ¿Cuánto tiempo va a durar este Año Santo?

Los Años Santos no duran necesariamente 365 días. El Jubileo de la Misericordia tendrá menos de un año de duración. Inicia el 8 de diciembre y dura hasta el 20 de noviembre de 2016.

Continúa en la página 3

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, December 12

8:00AM Mass – Poor souls of the Feldot-Lay Families
4:30PM Mass – ✠ Richard Hubberty
6:00PM Misa – ✠ Magaly T. Perez y Fam. Fernández

Sunday, December 13

8:30AM Mass – ✠ Quyn Mai, ✠ Nicolás Gómez
10:15AM Mass – ✠ Jerry Cisneros, ✠ Josie Gusman
12:00PM Misa – 3 años Katherin Alvarado
7:00PM Misa – ✠ Ernestina Hernández Hernández,
Cumpleaños 12 Michel Carlos

Monday, December 14

7:30 AM Mass – ✠ Dwayne Willis

Tuesday, December 15

7:30AM Mass – ✠ Frances Allen
9:00AM Mass – For the children of St. Rita

Wednesday, December 16

7:30AM Mass – ✠ Richard Kellen
7:05PM Mass – ✠ Adriana “Lisa” Ortíz

Thursday, December 17

7:30AM Mass – ✠ Henry Mahnich

Friday, December 18

7:30AM Mass – ✠ Lena Todd

Saturday, December 19

8:00AM Mass – ✠ Joan Allen
4:30PM Mass – Living and deceased members of the
Schaefers, Michels, and Cain Families
✠ José & Margarita Rodríguez
6:00PM Misa – Familia Salas

Sunday, December 20

8:30AM Mass – ✠ Loretta Asselborn
10:15AM Mass – ✠ Carol Teator, ✠ Virginia Fabian
12:00PM Misa – ✠ Enrique Duarte, ✠ José Torres,
✠ María del Refugio Arroyo
7:00PM Misa – ✠ Francisco Javier Solorio

5. What events will take place?

It will be an incredibly busy year. Once the Holy Door in St. Peter's Basilica is opened the events will be centered around the concept of mercy. That means special care will be taken to make Confession a key part of the Jubilee. There will be a prayer vigil to "dry the tears" in May and a Jubilee for prisoners in November. Visit www.im.va for more information about all of the upcoming events.

6. What is the Holy Door?

It is a powerful gesture to show that the Jubilee of Mercy is open in all parts of the world. It is opened just once every 25 years. In fact, a brick wall is built to cover it until it is torn down for the next Jubilee. Because this is an extraordinary Jubilee, the Holy Door was opened early (just 15 years after it was closed).

The Holy Door symbolizes the extraordinary way that Catholics can open themselves up to their faith. For pilgrims, the highlight of their journey is walking through the Holy Door.

EVENTS/EVENTOS

All events must be scheduled through the Parish Office.
No exceptions.

Monday, December 14

6:30pm Legión de María (Augustinian Room)
7:00pm Family Prayer Group (Chapel)
7:00pm St. Vincent's Meeting (Franciscan Room)

Tuesday, December 15

9:00am ESL Classes (Parish Center)
7:00pm RCIA (School)
7:00pm Adult Sacrament Preparation Class (School)
7:00pm Penance Service (Church)

Wednesday, December 16

7:05pm Misa (Capilla)
7:00pm Symbolon (Augustinian Room)

Thursday, December 17

6:00pm Church Cleaning Team #9 (Church)
6:30pm Legión de María (Augustinian Room)

Friday, December 18

7:00pm Retiro Carismático (Parish Hall)

Pray for the Sick/Oremos por los Enfermos



Mary Anderson, Margarita Villaseñor, Rita Contreras, Olga de La Torre, Anardi García, Rafael Anaya, Charlie Gust, Tom Cassidy, Joan Dewaard, , Jesús Fausto, Linda Martin, Angélica Ramos, Leonardo Hernández, Irene Shramer, Terry C., Juan Giménez, Manuel Lozano, Daniela Sánchez, Froilán Martínez, Mary Cassidy, Nelly Gardea, Florence Glynn, Armando Jiménez Romero, Helen Schuermer, Analucía Milagros Angulo, Elenita Villagrán, Elba Borjón, Giselle Pérez Orozco, Toribio Escalante, Santiago Osuno, Emely Carmona, Irma Gibbs, Jennifer & Brady Sacenti, Laurel Hankes, Joan Riley, Narcisca Vega, Mary Har-

Year of Mercy

December 8, 2015–November 20, 2016

Año de la Misericordia

8 de diciembre 2015–2 de noviembre 2016

5. ¿Qué eventos se llevarán a cabo?

Será un año muy ocupado. Una vez que se abra la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro los eventos se centrarán en torno al concepto de la misericordia. Esto significa que se tendrá un cuidado especial de hacer de la confesión una parte clave del Jubileo. Habrá una vigilia para "secar las lágrimas" en mayo y un Jubileo para los presos en noviembre. Visite la página www.im.va para mayor información sobre los próximos eventos.

6. ¿Qué es la Puerta Santa?

Es un poderoso gesto para mostrar que el Jubileo de la Misericordia está abierto en todo el mundo. Se abren solamente una vez cada 25 años. De hecho, se construye una pared de ladrillo para cubrirla hasta que es derribada para el próximo Jubileo. Debido a que este es un Jubileo extraordinario la Puerta Santa se abrió más temprano (justo 15 años después de que fue cerrada).

La Puerta Santa simboliza la manera extraordinaria en la que los católicos se pueden abrir a su fe. Para los peregrinos el punto culminante de su jornada es la pasar por la Puerta Santa.

Rosary High School Offers Basketball Shooting Camp for Girls

Holiday Hoops, a basketball shooting camp for girls in 5th through 8th grades, will be held on Tuesday and Wednesday, December 22 and 23, at Rosary High School, 901 N. Edgelawn Drive, in Aurora.

Presented by Rosary coaching staff and players, the camp will be offered from 1 to 4 pm on Tuesday and from 8 to 11 am on Wednesday. The registration fee is \$35 (\$45 at the door) and includes a t-shirt. To register, visit



site la página

La escuela Rosary ofrece un campamento de básquetbol para niñas

El campamento de básquetbol Holiday Hoops para niñas entre el 5º y 8º año se llevará a cabo el martes 22 y miércoles 23 de diciembre en la Escuela Rosary, 901 N. Edgelawn Drive, en Aurora.

Este campamento, presentado por el personal de entrenamiento y los jugadores, se llevará a cabo el martes de 1 a 4 pm y el miércoles de 8 a 11 am. La cuota de inscripción es de \$35 (\$45 si se inscriben ese día) e incluye una camiseta. Para inscribirse vi-

Baptisms

Baptisms will take place the first and third Saturdays of the month.

Please stop by or call the Parish Office at 630-892-5918 for more information.



Bautismos

Los bautismos se llevarán a cabo el primer y tercer sábado de cada mes. Favor de hablar a la oficina parroquial al teléfono

Saint Joseph's College, Rensselaer, Indiana - Scholarship Opportunities:

St. Katharine Drexel Grant: \$1,000 for students graduating from a Catholic high school or any Catholic student who provides a letter from their parish priest.

Presidential Scholarship: Two full-tuition scholarships will be awarded on the basis of competition held on 01/23/16. Apply and be accepted to SJC before January 15th. Eligibility is required and competition is by invitation only.

For more information call SJC Admissions at 800.447.8781.

Universidad San José, Rensselaer, Indiana – Oportunidades de becas

Beca St. Katharine Drexel: \$1,000 para los estudiantes que se gradúan de una preparatoria católica o a cualquier estudiante católico que proporcione una carta de su párroco.

Beca Presidencial: Dos becas completas serán otorgadas en competencias que se llevarán a cabo el 23 de enero de 2016. Haz tu solicitud y sé aceptado en SJC antes del 15 de enero. La elegibilidad es requerida y la competencia es por invitación solamente.

Para mayor información llama a la oficina de admisiones de SJC al teléfono 800.447.8781.

WOULD YOU BE INTERESTED IN DONATING ITEMS THAT ARE NEEDED FOR OUR MASS CELEBRATION?

St. Rita is accepting monthly sponsors for items such as hosts, wine, hymnals, candles, etc.

For more information, contact the Parish Office.



JANUARY

FAMILY: _____

JULY

FAMILY: _____

FEBRUARY

FAMILY: _____

AUGUST

FAMILY: _____

MARCH

FAMILY: _____

SEPTEMBER

FAMILY: _____

APRIL

FAMILY: _____

OCTOBER

FAMILY: _____

MAY

FAMILY: _____

NOVEMBER

FAMILY: _____

JUNE

FAMILY: _____

DECEMBER

FAMILY: _____

¿LE INTERESA DONAR ARTÍCULOS QUE SON NECESARIOS PARA LA CELEBRACIÓN DE LA MISA?

Santa Rita está aceptando patrocinadores mensuales de artículos que incluyen hostias, vino de consagrar, velas, himnarios, etc.

Para más información llame a la oficina parroquial.



ENERO

FAMILIA: _____

JULIO

FAMILIA: _____

FEBRERO

FAMILIA: _____

AGOSTO

FAMILIA: _____

MARZO

FAMILIA: _____

SEPTIEMBRE

FAMILIA: _____

ABRIL

FAMILIA: _____

OCTUBRE

FAMILIA: _____

MAYO

FAMILIA: _____

NOVIEMBRE

FAMILIA: _____

JUNIO

FAMILIA: _____

DICIEMBRE

FAMILIA: _____

Youth Group upcoming events

- Gift Wrapping at Ritas Ministry, 653 Galena (corner of Highland and Galena, blue house) December 16, 6:30 to 8:00 p.m. Come out to help underprivileged children.
 - Movie and Pizza night December 29 6:30pm at the Parish Center.
 - Next meeting January 6 at 6:30 p.m. Invite your friends, the more the merrier.
- Any questions please call Sheryl Colwell at



Próximos eventos del Grupo de Jóvenes

- Envoltura de regalos en Ritas Ministry, 653 Galena Blvd. (esquina de Highland y Galena Blvd., casa azul) diciembre 16 de 7:30 a 8:00 p.m. Ven a ayudar a los niños más necesitados.
- Noche de película y pizza el 29 de diciembre a las 6:30 p.m. en el Centro Parroquial.
- Próxima junta: 6 de enero a las 6:30 p.m. Invita a tus amigos, entre más jóvenes vengan es mejor. Cualquier pregunta llamar a Sheryl Colwell

St. Rita's Census

If you haven't done so, please remember to stop by the Parish Census table in the Gathering Space, where you can check and update basic information to correct our database. Your data will be in envelopes with your family name. If you picked up the envelope to check the information at home, please remember to return it to the Parish office. These updates will help us plan for and provide improved ministries in the coming months.

Censo de Santa Rita

Si todavía no lo ha hecho, recuerde detenerse en la mesa del Censo de la Parroquia, ubicada en el área de acogimiento, donde podrá revisar y actualizar su información básica en nuestra base de datos. Su información estará en sobres con el apellido de su familia. Si usted se llevó el sobre a casa para revisar la información, por favor devuélvalo a la oficina parroquial.

Day of Prayer

Day of Prayer at Nazareth Spirituality Center, 717 North Batavia Avenue in Batavia, is set for December 16th, from 9:00 a.m. to Noon. At the Day of Prayer, Isabel Chavez will present to the group the various sources of help that are available to all of us in the Aurora Area. Meet some of the leaders of the organizations that are there to help. We will have available the names, addresses and phone numbers of organizations available to help those in need. There is free babysitting available. The input is bilingual. To register call Linda Isleib at 630-879-1296 or



Jornada de Oración

La Jornada de Oración en el Centro de Espiritualidad de Nazaret, 717 North Batavia Avenue en Batavia está programada para el 16 de diciembre de 9 am a 12 del mediodía. En el Día de Oración Isabel Chávez presentará las diversas fuentes de ayuda que están disponibles para todos nosotros en el área de Aurora. Conocerá a algunos de los líderes de las organizaciones que están para ayudarnos cuando lo necesitamos. Tendremos disponibles los nombres, direcciones y números de teléfono de las organizaciones disponibles para ayudar a los necesitados. Habrá cuidado de niños gratis. La información será bilingüe. Para inscribirse llame a Linda Isleib al 630-879-1296 o por correo electrónico a

Pro Life

Prayer warriors for life are needed on **Tuesday, December 22**, from 9 am to 5 pm at the Planned Parenthood abortion facility. Every 4th Tuesday is St. Rita's Day to provide a Prayerful Witness for Life. Two people are needed each hour. The sign up sheet is in the gathering space or just show up if you cannot make a commitment. The Rosary will be prayed at 2:00 p.m. with a Priest or a Deacon. Please sign up in the gather-



Por la vida

Se necesitan testigos de oración por la vida el **martes 22 de diciembre** de 9 am a 5 pm en las instalaciones de la clínica de abortos Planned Parenthood. Cada cuarto martes es el turno de Santa Rita para ser testigos de oración por la vida. Se necesitan 2 personas cada hora. Las hojas para inscribirse se encuentran en la sala de acogimiento. El rosario se rezará a las 2 pm con un sacerdote o un diácono. Favor de inscribirse en la sala de acogimiento.

EUCCHARISTIC ADORATION

Every Wednesday in Our Chapel from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. The Blessed Sacrament is exposed for YOUR WORSHIP and ADORATION. Consider giving one hour a week to Jesus.

Jesus will provide all the Graces you need to be happy. Trust in Him. Come, sit in His presence and drink freely at the fountain of life!



Adoración al Santísimo

Todos los miércoles en la Capilla de 8:00 a.m. a las 7:00 p.m. El Santísimo Sacramento se expone para SU CULTO Y ADORACION

¡Dedique una hora a la semana a Jesús! Jesús le proporcionará todas las gracias que necesita para ser feliz. Confíe en él. Venga, siéntese en su

PARISH INFORMATION

MASS SCHEDULE

Monday – Friday (English).....7:30 AM
Wednesday (Spanish).....7:05 PM
Saturday (English).....8:00 AM & 4:30 PM
Saturday (Spanish)6:00 PM
Sunday (English).....8:30 & 10:15 AM
Sunday (Spanish).....12:00 & 7:00 PM

Eden Mass (English) every 3rd Monday of each month at 2:00pm, at Eden supportive living
311 S Lincolnway St, North Aurora, IL 60542

Reconciliation.....3:00-4:15 PM
Saturday (English & español)

Baptisms

Please contact the parish office 3-4 months in advance to arrange for Baptism. Contact: Elisa Barraza at 630-892-5918

Confirmation

Two-year preparation program beginning with 8th grade to high school. Contact: Dawne Armstrong at 630-892-5918 x251.

Weddings

Minimum of 6 months required for preparation. Contact the parish office to make arrangements.

Sick Calls

Please inform the parish office of any sick parishioners as soon as possible so a Priest can visit the hospital or residence immediately.

Religious Education

From elementary to middle school.
Contact: Rae Eigenhauser at 630-892-9507.

St. Rita Catholic School

Prekindergarten through 8th grade. Contact Mrs. Elizabeth Faxon, School Principal at 630-892-0200.

Ministry of Evangelization

Retreats, small communities, adult education.
Contact: Mary George at 630-892-6089

St. Vincent de Paul

For emergency assistance, please call 630-892-6186 and leave a message with your contact information.

Parish Registration

Catholics who live within the parish boundaries of St. Rita

Christmas Concert

The **Sing-Along Messiah** concert will take place at the Batavia Fine Arts Centre on Sunday, December 20 at 3:00 p.m. The Fox Valley Orchestra & Chorus with guest soloists will be under the direction of Chorus Master Dr. Lisa Fredenburgh and will lead the audience in Part I of Messiah, plus the famous Hallelujah chorus. The Sing-Along Messiah is not only a glorious event; it's fun, memorable, mov-



Concierto de navidad

El concierto del Mesías en el cual la audiencia participa se llevará a cabo el domingo 20 de diciembre a las 3:00 p.m. en Batavia Fine Arts Centre. La orquesta y coro del Fox Valley con solistas invitados estará bajo la dirección la doctora Lisa Fredenburgh, Maestra Coral, y dirigirá a la audiencia en la parte 1 del Mesías, además del famoso coro del Aleluya. Este concierto no es solamente un evento glorioso sino que también es memorable, divertido, emotivo y se trata de la primera

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Horario de las misas

Lunes-viernes (inglés en la capilla) 7:30AM
Miércoles (español en la capilla).....7:05PM
Sábado (inglés en la capilla)8:00AM
Sábado (inglés en la iglesia) 4:30PM
Sábado (español en la iglesia) 6:00PM
Domingo (inglés en la iglesia)8:30, 10:15AM
Domingo (español en la iglesia) 12:00, 7:00PM

Confesiones

Sábado (inglés y español en la iglesia)3:00PM

Bautismos

Solo para miembros registrados de la parroquia, favor de llamar a la oficina parroquial de 3 a 4 meses antes.
Contacte a Elisa Barraza al 630-892-5918

Confirmación

El programa de preparación de 2 años inicia a partir del 8avo año.
Contacte a Dawne Armstrong 630-892-5918 x251.

Matrimonios

Solo para miembros registrados y que participan en la parroquia. Necesita 10 meses de preparación matrimonial.
Favor de llamar a la oficina para mas información.

Unción de los enfermos

Por favor informe a la oficina parroquial si sabe de algún feligrés enfermo tan pronto como pueda, para que un sacerdote lo visite en su casa / hospital inmediatamente.

Quinceañeras

Solo las hijas de los miembros registrados y practicantes de la parroquia. Contacte a Elisa Barraza a la oficina parroquial para más información de 8 a 10 meses antes.

Educación religiosa

Para niños de 6 años en adelante. Para mas información, contacte a Rae Eigenhauser al 630-892-9507

Escuela parroquial de Santa Rita

Desde pre-kínder hasta 8^o grado. Para más información, contacte a la directora Elizabeth Faxon al 630-892-0200.

Ministerio de evangelización

Contacte a la directora: Mary George, 630-892-6089

San Vicente de Paul

Para recibir ayuda parroquial llame al 630-892-6186 y deje su mensaje con su información.

Registro parroquial

Ministries –Weekend of December 19 & 20
Ministerios– Fin de semana del 19 y 20 de diciembre

	Sat, December 19 4:30 pm English	Sun, December 20 8:30 am English	Sun, December 20 10:15 am English	Dom, 20 diciembre 12:00 pm Español	Dom, 20 diciembre 7:00 pm Español
EM'S Ministros de Eucaristía	Linda Wish - 1 Joan Olesen - 2 Ann Iglesias - 3 Randy Sondgeroth - 6 Oanh Mai - 7 Julie Spina	Mary Morehouse - 1 Cheri Thurow - 2 Jerry Lubshina - 3 Helen Schuerman - 6 Don Thurow - 7 Bob Schuerman - 8	Mary Rockwood - 1 Chung Hoang - 2 Tom Neu - 3 Maria Hoang - 6 Tom Colwell - 7 Tracey Jenkins - 8	Honorio - 1 Elva - 2 Jesús S. - 3 Soledad - 4 María V. - 5 Piedad - 6 Elena - 7 Juanita - 8	Inés Villacorta - 1 Alexandra Sánchez - 2 Andrea Corral - 3 Luis Patiño - 4 Luz Solorio - 6 Christina Chávez - 7 Enrique Cerda - 8
Lectors Lectores	LaVerne Taylor - 1 MaryEllen Bender - 2	Katie Rentz - 1 Joe Rentz - 2	John Hiltenbrand - 1 Sheryl Colwell - 2	José C. - 1 Ana H. - 2	María Silva - 1 Luz Rivas - 2
Altar Servers Monagillos	Chris Cedeno Kent Waller Jet Geronimo	Adam Rentz Aksel Perez Juan Liz *	Mitchell Carlos Jesse Carlos * Joseph Lewis	Viviana Ana Laura Alondra	Nathaly Quintana Mitzel Gabriela Vargas Jaqueline Magaña Mitchell Carlos Jesse Carlos

IRS Regulations for End-of-Year donations

Timing of Contributions: Contributions must actually be paid in cash or other property before the close of your tax year to be deductible, whether you use the cash or accrual method.

Deductible Amounts: If you donate property other than cash to a qualified organization, you may generally deduct the fair market value of the property. If the property has appreciated in value, however, some adjustments may have to be made."

In effect: Your end of year contributions must be received at the parish by December 31, or postmarked by December 31 if mailed, in order to be counted for 2015 as a tax-deductible contribution. Contributions received after December 31 and not postmarked by that date cannot be recorded for 2015 regardless of the date on the check. Please be aware that the parish offices will be officially closed on December 31.

Contributions of Stock: If you wish to contribute appreciated stock shares by end of year (or anytime), there are forms titled Wire Transfer Instructions – Parish/Diocese on the Diocese of Rockford website that you can complete and submit to your Transfer Agent (broker) for wire transfers. The form allows you to designate the parish as the ultimate recipient (as part of Step One) once the diocese sells the transferred stocks. Step Two also asks that you or your broker fax or email a copy of the form to the Diocese Accounting Office in advance so they are not left unaware of your intention when the transfer is made.

The contribution date is the date of transfer as a contribution and the stock is valued as of the date of transfer, not your original cost for the securities. In addition to the tax deduction for a charitable contribution, *you can also save by paying no capital gains tax on the sale, as you would if you sold the stock first and then donated the cash received.*

Please review the names on the **“Pray for the Sick”** section and let the office know if names need to be added or removed. Thank you

Regulaciones del IRS para las donaciones de fin de año

Tiempo de las contribuciones: las contribuciones deben ser pagadas en efectivo u otros bienes antes del cierre de su año fiscal para que sea deducible, ya sea que utilice el método de dinero en efectivo o el método de lo acumulado.

Cantidades deducibles: si usted dona bienes que no sean dinero en efectivo a una organización calificada, puede por lo general deducir el valor justo en el mercado de la propiedad. Sin embargo si la propiedad aprecia en valor, puede ser necesario hacer algunos ajustes.

En efecto: Su contribución de final de año debe ser recibida en la parroquia para el 31 de diciembre, o tener el sello postal del 31 de diciembre si se envía por correo, para que cuente como una contribución deducible de impuestos para el año 2015. Las contribuciones recibidas después del 31 de diciembre y que no tengan el sello postal de esa fecha no pueden ser contadas para el año 2015, sin importar la fecha del cheque. Por favor tenga en cuenta que las oficinas de la parroquia estarán cerradas oficialmente el 31 de diciembre.

Contribución de acciones: Si usted desea contribuir con acciones de valores apreciados para finales de año (o en cualquier momento), hay unas formas llamadas Wire Transfer Instructions en la página de Internet de la Parroquia/Diócesis de Rockford que puede llenar y presentar a su agente de transferencias (bróker) para las transferencias electrónicas. La forma le permite designar a la parroquia como el destinatario final (como parte del primer paso), una vez que la diócesis venda las acciones transferidas. El segundo paso también requiere que usted o un corredor de bolsa envíe un fax o un correo electrónico con una copia de la forma a la Oficina de Contabilidad de la Diócesis por adelantado para que no se queden sin saber sobre sus intenciones cuando se haga la transferencia. La fecha de la contribución es la fecha de la transferencia como una contribución y el valor de las acciones en la fecha de la transferencia, no en el valor original de los valores. Además de la deducción fiscal por la contribución de caridad, *también puede ahorrar al no pagar los impuestos de las ganancias de capital en la venta tal y como lo haría si vendiera las acciones primero y donara el dinero en efectivo que reciba.*

Por favor revise los nombres en la sección **“Oremos por los enfermos”** y avise en la oficina si necesitamos agregar o quitar nombres. Gracias.

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed
 As We Do All
 Our Own Work
 Lic# 055-026066
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
630-663-1444



KELLY Q. BENNETT
 ATTORNEY AT LAW
 PARISHIONER
 • Personal Injury • Criminal Defense
 (630) 264-0671
 30 South Stolp Ave., #404, Aurora
 www.bennettlawoffices.net

Gentle Professional Dental Care
 for the Entire Family
 "When You Smile, We Smile"
Shweta Kamal D.D.S.
 & Associates
**New Patients Mention This
 Ad for Parishioner Discount!**
 Morning, Evening & Saturday Appts.
 Senior Citizen Discounts
 Most Insurance Plans Accepted
 SE HABLA ESPAÑOL
 2 Locations to Serve You:
Joliet Family Dental
 825 Plainfield Rd.
 815-726-6000
Downer Place Dental Aurora
 11 West Downer Place
 630-892-4000

TAMMY NAILS
 PROFESSIONAL NAIL CARE FOR LADIES & MEN
630-896-9610
 931 Oak Street
 North Aurora, IL 60542

The Healy Chapel
 TRADITIONAL SERVICES - CREMATION
 PREPLANNING - AFTER CARE
 Serving All Faiths Since 1891

(630) 897-9291
 332 W. Downer Place, Aurora 60506
(630) 466-1330
 370 Division Dr., Sugar Grove 60554
 (off Rt. 47 at Wheeler Rd.)
 www.healychapel.com

Presence
 McAuley Manor
 + CMS 5-star quality rating
 + Joint Commission-accredited
 + Specializing in short-term
 rehabilitation
 + 24-hour skilled nursing care
 + Part of a Catholic health system
Get in touch.
 Call 630.859.3700
 400 West Sullivan Road, Aurora

ProTek
 CONSTRUCTION, LLC
 "The Restoration Experts"
 Roofing • Siding • Gutters • Remodeling
331-444-7380
 IL Lic. No. 104.017011
FREE ESTIMATES
 Proudly Serving Parishioners
 www.protekgc.com

CatholicMatch
 Illinois
 CatholicMatch.com/myIL

Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers
Thank You
 Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!

Old Second
 NATIONAL BANK
 37 South River Street, Aurora
 (630) 892-0202
 We Have All The Services
 You Need!

Larry A. Sexton, D.D.S.
Fairview
 DENTAL
smiles with style
 541 W. Sullivan Road, Aurora, IL 60506
 (630) 897-1156 • (630) 896-5374 fax
 www.fairviewdental.net



The Daleiden Mortuary
 220 N. Lake Street • Aurora
 630-631-5500
 See our interactive website at
 www.daleidenmortuary.com

A Catholic & Benedictine College-Prep High School for Boys
MARMION
 ACADEMY
 1000 Butterfield Road
 Aurora, Illinois 60502
Scholarship Qualifying
ENTRANCE EXAM
Saturday, Dec. 5, 2015 at 9 AM
 Apply online at marmion.org/admissions
 A make-up exam will be held on January 9, 2016

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 PUSH TALK 24/7 HELP
 \$19.95*/Mo. + 1 FREE MONTH
 > No Long-Term Contracts
 > Price Guarantee
 > American Made
TOLL FREE: 1-877-801-8608
 *First Three Months
 HOLIDAY SPECIAL



Visit us at www.marmion.org
MICHELS
 PLUMBING, INC.
 FOR SERVICE CALL
225 GALE 801-9700
 LIC# 058-100942

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

An App for Catholics.
 An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
 Download on the App Store GET IT ON Google play
OneParish.com
 Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

Dr. David G. Lifka
 Chiropractic • Acupuncture • Massage
(630) 898-0101
 Therapy for Back, Neck & Joint Pain
 Parishioner ♦ Aurora, IL

Dieterle Memorial Home
 • Burial • Cremation
 1120 S. Broadway, Montgomery
630-897-1196
 www.dieterlememorialhome.com

Compliments of
PAUL L. GREVSKES
 Attorney At Law
879-8383
 Parish Member

State Farm
Caleb Strader Agency
 Home • Auto • Life • Commercial
 Se Habla Español
630-800-2743
 35 N. Broadway, Aurora

Incomex
 Tax Services Especialista en Taxes • W-7 (ITIN)
 Servicios de Notario • E-File • Notary Public
 351 E. Indian Trail **630-966-2003**
 Plaza Del Sol 981-D Aurora Ave. **630-566-2885** 380 W. Galena Blvd. **630-897-5402**

If You Live Alone You Need LIFEWatch!
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!
 ✓ Ambulance Solutions as Low as \$1 a Day!
 ✓ Police
 ✓ Fire FREE Shipping
 ✓ Friends/Family FREE Activation
 NO Long Term Contracts
 CALL NOW! 800.393.9954
 Fall Detectors Also Available
 Ask about our AARP discounts
 "I have peace of mind... Mom remains independent."
 MADE AND MONITORED IN THE USA
LIFEWatchUSA
 PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980



Catholic Cruises and Tours
 Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.
 Space is limited. Thanks and God Bless,
 Brian or Sally, coordinators 860.399.1785
www.CatholicCruisesAndTours.com

